

Hankintapäätös, kaupunginvaltuuston kokousten live-lähetykset

/

Upphandlingsbeslut, direktsändning av stadsfullmäktiges sammanträden

Valmistelija/Beredning	Hallintojohtaja Elina Amnell-Holzhäuser / Förvaltningsdirektör Elina Amnell-Holzhäuser
Selostus/Redogörelse	Loviisan kaupunginvaltuuston kokousten live-lähetysten toimittamisesta on vastannut 1.7.2022 alkaen Itäväylä Viestintä Oy, jonka kanssa tehty sopimus päättyy toukokuun loppuun. Kuvaustuotanto on sopimuskauden aikana siirretty yhtiön toimesta hallinnollisesti Mika Laine Oy:lle, mutta kaupungin sopimuskumppanina on ollut edelleen Itäväylä Viestintä Oy. Mika Laine Oy on antanut tarjouksen kaupunginvaltuuston kokousten live-lähetysten toimittamisesta sopimuskaudelle 1.6.2025–31.5.2027. Tarjous sisältää hinnat live-lähetyksistä ja niihin sisältyvistä erilaisista palveluista. Esimerkiksi kaupunginvaltuuston kokouksen live-lähetysten hinta on 495 € per kokous (alv 0 %) sisältäen julkaisualustana esimerkiksi Youtuben tai Vimeon. Lähetykset ovat katsottavissa aina saman linkin kautta. Lähetystä ei tallenneta kaupungin verkkosivulle tai muulle alustalle. Kaupunginvaltuuston kokousten live-lähetykset mahdollistavat kuntalaisille kaupunginvaltuuston päätöksenteon sujuvan seuraamisen avoimen tietoverkon kautta edistään osaltaan kuntalaisten osallisuutta. Kyseessä on julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain soveltamisalan ulkopuolelle jäävä pienhankinta, johon sovelletaan kaupungin omaa pienhankintaohjetta. / Itäväylä Viestintä Oy har ansvarat för direktsändningen av Lovisa stadsfullmäktiges sammanträden från och med 1.7.2022. Avtalet med bolaget löper ut i slutet av maj. Under avtalsperioden har inspelningsproduktionen administrativt överförs från bolaget till Mika Laine Oy, men Itäväylä Viestintä Oy har fortfarande varit stadens avtalspart. Mika Laine har gett ett anbud på direktsändning av stadsfullmäktiges sammanträden för avtalsperioden 1.6.2025–31.5.2027. Anbudet inkluderar pris för direktsändningarna och de olika tjänster som ingår i dem. Till exempel är priset för direktsändning av stadsfullmäktiges sammanträde 495 euro per sammanträde (moms 0 %), inklusive publiceringsplattform, till

Hallintojohtaja

19.05.2025

§ 7/2025

exempel Youtube eller Vimeo. Sändningarna finns alltid tillgängliga via samma länk. Sändningarna lagras inte på stadens webbplats eller någon annan plattform.

Direktsändningarna av stadsfullmäktiges sammanträden gör det möjligt för kommuninvånarna att följa stadsfullmäktiges beslutsfattande på ett smidigt sätt via ett öppet datanät, vilket bidrar till att främja kommuninvånarnas delaktighet.

Upphandlingen är en liten upphandling som faller utanför tillämpningsområdet för lagen om offentlig upphandling och koncession och på vilken stadens egna anvisningar för små upphandlingar tillämpas.

Päätös/Beslut

Päätän hankkia kaupunginvaltuuston kokousten live-lähetysten toimittamista koskevan palvelun 15.5.2025 päivätyn tarjouksen mukaisesti Mika Laine Oy:ltä sopimuskaudelle 1.6.2025–31.5.2027.

Hankintasopimus syntyy erillisen sopimuksen allekirjoittamisella.
/

Jag beslutar upphandla tjänsten för direktsändning av stadsfullmäktiges sammanträden av Mika Laine Oy för avtalsperioden 1.6.2025–31.5.2027 i enlighet med anbudet daterat 15.5.2025.

Upphandlingskontraktet uppstår genom undertecknande av ett separat avtal.

Toimivallan peruste/
Befogenhetsgrund

Kaupunginhallitus 23.1.2023, § 38 (Yleisen ja konsernihallinnon viranhaltijoiden ratkaisuvallta hankinta-asioissa)

Pienhankintaohje, kaupunginhallitus 4.6.2018, § 156, 1.2 ja 2.1.2

/

Stadsstyrelsen 23.1.2023, § 38 (Beslutanderätt i upphandlingsärenden för tjänsteinnehavare inom allmän förvaltning och koncernförvaltning)

Anvisning för små upphandlingar, stadsstyrelsen 4.6.2018, § 156, 1.2 och 2.1.2

Tämä päätös on järjestelmäallekirjoitettu/
Detta beslut har undertecknats i systemet

Elina Amnell-Holzhäuser
Hallintojohtaja
Förvaltningsdirektör

PIENHANKINTAOIKAISUOHJE

Julkista hankintaa koskevaan päätökseen (pienhankinta) tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun voidaan julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, jäljempänä *hankintalaki*) mukaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua (jäljempänä *hankinto-oikaisu*).

Hankintaa koskevasta asiasta voi tehdä hankintayksikölle oikaisuvaatimuksen se, jota asia koskee (jäljempänä *asianosainen*). Asianosainen on se, jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa.

I Hankinto-oikaisuohje

Hankinto-oikaisuvaatimuksen kohde

Hankintayksikön päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun tyytymätön voi vaatia hankintalain 132–135 §:n mukaan hankinto-oikaisua. Hankinto-oikaisua voi vaatia hankintayksiköltä kirjallisesti tarjouskilpailuun osallistunut tarjoaja tai osallistumishakemuksen tehnyt ehdokas tai muu taho, jota asia koskee.

Hankinto-oikaisuvaatimuksen tekemiselle säädetty aika

Asianosaisen on vaadittava hankinto-oikaisua 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä valitusosoituksineen tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta. Vaatimus on esitettävä määräajan viimeisenä päivänä ennen viraston aukioloajan päättymistä.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos määräajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, voi oikaisuvaatimuksen tehdä ennen viraston aukioloajan päättymistä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Tiedoksianto sähköisesti

Jos hankintapäätös on annettu tiedoksi sähköisesti, asianosainen on saanut tiedon hankintapäätöksestä oheisasiakirjoineen sinä päivänä, jolloin sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä. Asianosainen on saanut tiedon päätöksestä lähettämispäivänä, jollei asianosainen esitä luotettavaa selvitystä tietoliikenneyhteyksien toimimattomuudesta tai vastaavasta muusta seikasta, jonka johdosta sähköinen viesti on saapunut asianosaiselle myöhemmin.

Tiedoksianto kirjeitse

Jos hankintapäätös on annettu tiedoksi postitse kirjeellä, asianosainen on saanut asiasta tiedon seitsemäntenä päivänä sen lähettämisestä, jollei asianosainen näytä saaneensa tiedon myöhemmin.

Todisteellinen tiedoksianto

Jos hankintapäätös on annettu todisteellisesti tiedoksi, asianosainen on saanut päätöksestä tiedon saantitodistuksen osoittamana aikana tai erilliseen tiedoksisaantitodistukseen merkittynä aikana.

Hankinto-oikaisua koskevan vaatimuksen sisältö

Hankinto-oikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimukset perusteineen. Vaatimuksesta on käytävä ilmi oikaisua vaativan nimi sekä tarvittavat yhteystiedot asian hoitamiseksi.

Vaatimukseen on liitettävä asiakirjat, joihin vaatimuksen tekijä vetoaa, mikäli ne eivät jo ole hankintayksikön hallussa.

Toimitusosoite

Hankintaoikaisuvaatimus toimitetaan hankintayksikölle.

Hankintayksikön yhteystiedot:

hankintayksikkö: Loviisan kaupunki
postiosoite: PL 77, 07901 Loviisa
kirjaamon käyntiosoite: Mariankatu 12A, Loviisa
sähköposti: kaupunki @loviisa.fi

puhelin: 019 555 555

Kirjaamon aukioloaika on

maanantai–keskiviikko ja perjantai klo 9.00–11.30 ja klo 12.30–15.00

torstai klo 9.00–11.30 ja klo 12.30–17.00

Hankintaoikaisuvaatimuksen vireilletulo ja käsittely eivät vaikuta siihen määräaikaan, jonka kuluessa asianosainen voi hankintalain nojalla hakea muutosta valittamalla markkinaoikeuteen.

ANVISNING OM UPPHANDLINGSRÄTTELSE VID SMÅ UPPHANDLINGAR

Enligt lagen om offentlig upphandling och koncession (1397/2016, nedan *upphandlingslagen*) kan en part söka ändring i ett beslut eller något annat avgörande i upphandlingsförfarandet som gäller offentlig upphandling (små upphandlingar) genom att yrka på att den upphandlande enheten rättar beslutet eller avgörandet (nedan *upphandlingsrättelse*).

I ett ärende som gäller upphandling kan upphandlingsrättelse yrkas hos den upphandlande enheten av den som ärendet gäller (nedan *part*). En part är den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet.

I Anvisning om upphandlingsrättelse

Föremålet för yrkandet på upphandlingsrättelse

Den som är missnöjd med den upphandlande enhetens beslut eller med något annat avgörande i upphandlingsförfarandet kan lämna in ett yrkande på upphandlingsrättelse enligt 132–135 § i upphandlingslagen. Upphandlingsrättelse får skriftligt yrkas hos den upphandlande enheten av anbudsgivare som deltar i anbudsförfarandet, av anbudssökande som har inlämnat en anbudsansökan eller av någon annan som ärendet gäller.

Tidsfrist för yrkandet på upphandlingsrättelse

En part ska lämna in ett yrkande på upphandlingsrättelse inom 14 dagar från att ha fått del av den upphandlande enhetens beslut med besvärshanvisning eller något annat avgörande i upphandlingsförfarandet. Rättelseyrkandet ska framställas den sista dagen för tidsfristen innan ämbetsverket stänger.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för rättelseyrkande. Om tidsfristens sista dag infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller nyårsafton eller på en helgfri lördag, kan upphandlingsrättelse yrkas den första vardagen därefter innan ämbetsverket stänger.

Delgivning elektroniskt

Om upphandlingsbeslutet har delgetts elektroniskt anses parten ha fått del av upphandlingsbeslutet och de kompletterande handlingarna den dag det elektroniska meddelandet står till mottagarens förfogande i dennes mottagarapparat på ett sådant sätt att meddelandet kan behandlas. Parten har fått del av beslutet den dag då meddelandet sändes, såvida parten inte ger en tillförlitlig redogörelse om ett avbrott i datakommunikationsförbindelserna eller någon motsvarande omständighet som har lett till att det elektroniska meddelandet har nått parten vid en senare tidpunkt.

Delgivning per brev

Om upphandlingsbeslutet delgivits per brev som post, anses part ha fått del av beslutet på den sjunde dagen efter att brevet sänts, såvida parten inte kan visa att beslutet nått parten vid en senare tidpunkt.

Bevislig delgivning

Om upphandlingsbeslutet delgivits bevisligen anses part ha fått del av beslutet vid den tidpunkt som framgår av mottagningsbeviset eller som antecknats på ett bevis för mottagning av delgivning.

Innehållet i yrkandet på upphandlingsrättelse

Av yrkandet på upphandlingsrättelse ska det framgå vad som yrkas inklusive motiveringar. Av yrkandet ska framgå namnet på den som yrkar på rättelse och den kontaktinformation som behövs för att ärendet ska kunna handläggas.

Till yrkandet på upphandlingsrättelse ska fogas de handlingar som den som framställer yrkandet hänvisar till om de inte redan finns hos den upphandlande enheten.

Leveransadress

Ett yrkande på upphandlingsrättelse skickas till den upphandlande enheten.

Den upphandlande enhetens kontaktuppgifter:

upphandlande enhet: Lovisa stad

postadress: PB 77, 07901 Lovisa

registratorskontorets besöksadress: Mariegatan 12 A, Lovisa.

e-post: kaupunki@loviisa.fi

telefon: 019 555 555

Registratorskontoret är öppet

måndag–onsdag och fredag klockan 9.00–11.30 och klockan 12.30–15.00

torsdag klockan 9.00–11.30 och 12.30–17.00.

Tidpunkten för när yrkandet på upphandlingsrättelse anhängiggörs och behandlas påverkar inte den tidsfrist inom vilken en part med stöd av upphandlingslagen kan söka ändring genom besvär hos marknadsdomstolen.

OIKAISUVAATIMUSOHJEET

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä:

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (*asianosainen*), sekä
- kunnan jäsen.

Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimus on toimitettava Loviisan kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Käytettäessä tavallista sähköistä tiedoksiantoa *asianosaisen* katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmantena päivänä viestin lähettämisestä.

Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joulukuun 25 päivä tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on se Loviisan kaupungin toimielin, jonka alla päätöksen tehnyt viranhaltija toimii.

Kirjaamon yhteystiedot:

Postiosoite: PL 77, 07901 Loviisa
Käyntiosoite: Mariankatu 12 A
Sähköpostiosoite: kaupunki@loviisa.fi
Puhelinnumero: 019 555 555

Kirjaamon aukioloajat ovat:
ma–ke 9–11.30 ja 12.30–15
to 9–11.30 ja 12.30–17
pe 9–11.30 ja 12.30–15

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava:

- päätös, johon haetaan oikaisua
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella oikaisua vaaditaan.

Oikaisuvaatimuksessa on lisäksi ilmoitettava tekijän nimi, kotikunta, postiosoite ja puhelinnumero.

Jos oikaisuvaatimuspäätös voidaan antaa tiedoksi sähköisenä viestinä, yhteystietona pyydetään ilmoittamaan myös sähköpostiosoite.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä voi pyytää Loviisan kaupungin kirjaamosta.

ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMRÖVNING

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*), och
- kommunmedlemmar.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till **Lovisa stads registratorskontor** senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos det Lovisa stads organ under vilket tjänsteinnehavaren som fattat beslutet lyder.

Registratorkontorets kontaktinformation:

Postadress: PB 77, 07901 Lovisa
Besöksadress: Mariegatan 12 A
E-postadress: kaupunki@loviisa.fi
Telefonnummer: 019 555 555

Registraturen är öppen:
måndag–onsdag 9–11.30 och 12.30–15
torsdag 9–11.30 och 12.30–17
fredag 9–11.30 och 12.30–15

Omprövningsbegärans form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Lovisa stads registratorskontor.